

Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 2025  
(OR. en)

---

---

**Διοργανικός φάκελος:  
2025/0394 (COD)**

---

---

16771/25  
ADD 2

SIMPL 209  
ANTICI 213  
ENV 1383  
ENT 284  
MI 1054  
IND 614  
COMPET 1342  
SAN 837  
AGRI 710  
CODEC 2125

#### **ΠΡΟΤΑΣΗ**

---

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	11 Δεκεμβρίου 2025
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2025) 986 annex
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ της ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την τροποποίηση των οδηγιών 2008/98/ΕΚ, 2010/75/ΕΕ, (ΕΕ) 2015/2193 και (ΕΕ) 2024/1785 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την απλούστευση ορισμένων απαιτήσεων και τη μείωση του διοικητικού φόρτου

---

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2025) 986 annex.

σνημμ.: COM(2025) 986 annex

Βρυξέλλες, 10.12.2025  
COM(2025) 986 final

ANNEX 2

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

της

### ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση των οδηγιών 2008/98/ΕΚ, 2010/75/ΕΕ, (ΕΕ) 2015/2193 και (ΕΕ) 2024/1785 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την απλούστευση ορισμένων απαιτήσεων και τη μείωση του διοικητικού φόρτου

## Παράρτημα II

1. Το παράρτημα II της οδηγίας (ΕΕ) 2015/2193 τροποποιείται ως εξής:

- α) στο μέρος 1 πίνακες 1, 2 και 3, όσον αφορά τις οριακές τιμές εκπομπών NO<sub>x</sub> όταν χρησιμοποιούνται αέρια καύσιμα εκτός του φυσικού αερίου, προστίθεται η ακόλουθη υποσημείωση μετά τα αριθμητικά στοιχεία που αναφέρονται στην έβδομη στήλη σχετικά με τον εν λόγω ρύπο:

«(\*) Η οριακή τιμή εκπομπών δεν εφαρμόζεται σε μονάδες καύσης που χρησιμοποιούν αέριο με περιεκτικότητα σε υδρογόνο άνω του 20 % (κατ' όγκο). Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε το συνολικό φορτίο NO<sub>x</sub> που τελικά εκλύεται στην ατμόσφαιρα κατά τη διάρκεια ενός έτους να μην αυξάνεται σε σύγκριση με την κατάσταση κατά την οποία οι εκπομπές από την οικεία εγκατάσταση θα παρέμεναν σύμφωνες με τις οριακές τιμές εκπομπών NO<sub>x</sub> που ορίζονται στο παράρτημα II μέρος 1 για την καύση φυσικού αερίου, με την επιφύλαξη τυχόν αυστηρότερων μέτρων που ενδεχομένως απαιτούνται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 9.»

- β) στο μέρος 2 πίνακες 1 και 2, όσον αφορά τις οριακές τιμές εκπομπών NO<sub>x</sub> όταν χρησιμοποιούνται αέρια καύσιμα εκτός του φυσικού αερίου, προστίθεται η ακόλουθη υποσημείωση μετά τα αριθμητικά στοιχεία που αναφέρονται στην έκτη στήλη σχετικά με τον εν λόγω ρύπο:

«(\*) Η οριακή τιμή εκπομπών δεν εφαρμόζεται σε μονάδες καύσης που χρησιμοποιούν αέριο με περιεκτικότητα σε υδρογόνο άνω του 20 % (κατ' όγκο). Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε το συνολικό φορτίο NO<sub>x</sub> που τελικά εκλύεται στην ατμόσφαιρα κατά τη διάρκεια ενός έτους να μην αυξάνεται σε σύγκριση με την κατάσταση κατά την οποία οι εκπομπές από την οικεία εγκατάσταση θα παρέμεναν σύμφωνες με τις οριακές τιμές εκπομπών NO<sub>x</sub> που ορίζονται στο παράρτημα II μέρος 2 για την καύση φυσικού αερίου, με την επιφύλαξη τυχόν αυστηρότερων μέτρων που ενδεχομένως απαιτούνται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 9.»

2. Το παράρτημα III της οδηγίας (ΕΕ) 2015/2193 τροποποιείται ως εξής:

- γ) στο μέρος 1 σημείο 2, η δεύτερη περίπτωση αντικαθίσταται από τις ακόλουθες δύο περιπτώσεις:

«— τριπλάσιες του μέγιστου μέσου αριθμού ετήσιων ωρών λειτουργίας, που εφαρμόζεται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 3 ή 8, για τις μεσαίου μεγέθους μονάδες καύσης με ονομαστική θερμική ισχύ ίση ή μεγαλύτερη από 20 MW που πληρούν τις απαιτήσεις που ισχύουν για την “κατηγορία NRG” όσον αφορά τους ελέγχους του σταδίου V σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1628 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>1</sup>,

— ίσες με τον μέγιστο μέσο αριθμό ετήσιων ωρών λειτουργίας, που εφαρμόζεται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 3 ή 8, για τις μεσαίου μεγέθους μονάδες καύσης με ονομαστική θερμική ισχύ μεγαλύτερη των 20 MW που δεν πληρούν τις απαιτήσεις που ισχύουν για την “κατηγορία NRG” όσον αφορά τους ελέγχους του σταδίου V σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1628.»

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2016/1628 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Σεπτεμβρίου 2016, σχετικά με τις απαιτήσεις που αφορούν τα όρια εκπομπών για τους αέριους και σωματιδιακούς ρύπους και την έγκριση τύπου για κινητήρες εσωτερικής καύσης για μη οδικά κινητά μηχανήματα, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1024/2012 και (ΕΕ) αριθ. 167/2013 και για την τροποποίηση και κατάργηση της οδηγίας 97/68/ΕΚ.

δ) στο μέρος 2, προστίθενται τα ακόλουθα σημεία 4, 5 και 6:

«4. Τα αποτελέσματα των μετρήσεων ανάγονται στην τυποποιημένη περιεκτικότητα σε O<sub>2</sub> που αναφέρεται στο παράρτημα II με την εφαρμογή του ακόλουθου τύπου:

$$E_S = \frac{21 - O_S}{21 - O_M} \times E_M$$

$E_S$  = υπολογιζόμενη συγκέντρωση εκπομπών στην τυπική εκατοστιαία συγκέντρωση οξυγόνου

$E_M$  = μετρούμενη συγκέντρωση εκπομπών

$O_S$  = τυπική συγκέντρωση οξυγόνου

$O_M$  = μετρούμενη συγκέντρωση οξυγόνου

5. Σε περίπτωση που η καύση καυσίμου πραγματοποιείται σε ατμόσφαιρα εμπλουτισμένη με οξυγόνο, τα αποτελέσματα των μετρήσεων μπορούν να ανάγονται σε περιεκτικότητα σε οξυγόνο, την οποία καθορίζει η αρμόδια αρχή ανάλογα με τις εκάστοτε ειδικές συνθήκες. Όταν οι εκπομπές των ρυπαντικών ουσιών μειώνονται με επεξεργασία των απαερίων, η αναγωγή όσον αφορά τις περιεκτικότητες σε οξυγόνο που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο γίνεται μόνο εφόσον η μετρούμενη περιεκτικότητα σε οξυγόνο κατά την ίδια περίοδο όπως και για την εξεταζόμενη ρυπαντική ουσία υπερβαίνει τη σχετική τυπική περιεκτικότητα σε οξυγόνο.

6. Σε περίπτωση πλήρους αντικατάστασης του ατμοσφαιρικού αέρα με οξυγόνο, οι οριακές τιμές εκπομπών που αναφέρονται στο άρθρο 6 θεωρείται ότι έχουν τηρηθεί εφόσον οι εκπομπές δεν είναι υψηλότερες από τις εκπομπές που προκύπτουν από την καύση του συγκεκριμένου καυσίμου στην τυποποιημένη περιεκτικότητα σε O<sub>2</sub>.».